

Научная статья  
УДК 372.881.111.1+378.147+004  
DOI 10.20310/1810-0201-2022-27-2-368-379

## Обучение студентов профессиональному иностранному языку с использованием цифровых технологий

Ирина Сергеевна НИКОЛАЕНКО\*, Анна Алексеевна ПРИБЫТКОВА,  
Татьяна Александровна ПУСТОВАЛОВА  
ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет  
им. П.П. Семенова-Тян-Шанского»  
398020, Российская Федерация, г. Липецк, ул. Ленина, 42  
\*Адрес для переписки: [irina.nikolaenko@mail.ru](mailto:irina.nikolaenko@mail.ru)

**Аннотация.** Формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции во всем многообразии компонентов выступает одной из целей обучения профессиональному иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки и специальностей в вузах. При этом выбор в пользу одного из методических подходов к обучению – иностранного языка для специальных целей или предметно-языкового интегрированного обучения – находится в прямой зависимости от целей обучения и уровня владения студентами иностранным языком, а также уровня сформированности у них профессиональных компетенций. Пандемия коронавирусной инфекции COVID-19 способствовала широкому внедрению цифровых технологий в процесс обучения иностранному языку в вузе. Однако использование конкретной цифровой технологии зависит от выбора методического подхода к обучению профессиональному иностранному языку. Цель исследования заключена в разработке матрицы цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку. Был проведен анализ методических исследований, посвященных описанию содержания иностранного языка для специальных целей и интегрированного подхода, а также лингводидактическому потенциалу таких цифровых технологий, как: мультимедийные программы, блоги, вики-сервисы, подкасты, языковые корпуса текстов. Была разработана матрица цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку. Матрица показывает, какая цифровая технология в рамках какого методического подхода может использоваться в учебном процессе.

**Ключевые слова:** профессиональный иностранный язык, иностранный язык для специальных целей, цифровые технологии, обучение иностранному языку в вузе

**Для цитирования:** Николаенко И.С., Прибыткова А.А., Пустовалова Т.А. Обучение студентов профессиональному иностранному языку с использованием цифровых технологий // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2022. Т. 27, № 2. С. 368-379. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2022-27-2-368-379>

Original article  
DOI 10.20310/1810-0201-2022-27-2-368-379

## Teaching students a professional foreign language using digital technologies

Irina S. NIKOLAENKO\*, Anna A. PRIBYTKOVA,  
Tatiana A. PUSTOVALOVA

Lipetsk State Pedagogical P. Semenov-Tyan-Shansky University  
42 Lenin St., Lipetsk 398020, Russian Federation

\*Corresponding author: [irina.nikolaenko@mail.ru](mailto:irina.nikolaenko@mail.ru)



Content of the journal is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)  
Материалы статьи доступны по лицензии [Creative Commons Attribution \(«Атрибуция»\) 4.0 Всемирная](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



© Николаенко И.С., Прибыткова А.А., Пустовалова Т.А., 2022

**Abstract.** The development of professional foreign language communicative competence in all the variety of components is one of the goals of teaching a professional foreign language to students of non-linguistic programmes and specialties in universities. At the same time, the choice in favor of one of the methodical approaches to teaching – a foreign language for specific purposes or content and language integrated learning – is directly dependent on the learning objectives and the level of students' proficiency of a foreign language, as well as the level of development of their professional competencies. The pandemic of coronavirus infection COVID-19 contributed to the widespread introduction of digital technologies in the process of teaching a foreign language at a university. However, the use of specific digital technology depends on the choice of a methodical approach to teaching a professional foreign language. The purpose of the study is to develop a matrix of digital technologies in teaching a professional foreign language. An analysis is made of methodical researches devoted to the description of the content of a foreign language for specific purposes and an integrated approach, as well as the linguodidactic potential of such digital technologies as: multimedia programs, blogs, wiki services, podcasts, language corpora of texts. A matrix of digital technologies in teaching a professional foreign language is developed. The matrix shows which digital technology within which methodical approach can be used in the educational process.

**Keywords:** professional foreign language, foreign language for specific purposes, digital technologies, foreign language teaching at a university

**For citation:** Nikolaenko I.S., Pribytkova A.A., Pustovalova T.A. Obucheniye studentov professional'nomu inostrannomu yazyku s ispol'zovaniyem tsifrovyykh tekhnologiy [Teaching students a professional foreign language using digital technologies]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2022, vol. 27, no. 2, pp. 368-379. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2022-27-2-368-379> (In Russian, Abstr. in Engl.)

### ВВЕДЕНИЕ

Обучение иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки и специальностей в высших учебных заведениях осуществляется для достижения двух целей. Во-первых, студенты должны овладеть иностранным языком до уровня В2 для общения в социально-бытовой и социокуль-

турной сферах. Во-вторых, студенты должны овладеть профессиональным иностранным языком для осуществления международных профессиональных контактов с представителями разных стран и культур. С этой целью учебные планы по основным профессиональным образовательным программам (ОПОП) в вузах на 1–2 курсах включают дисциплины «Иностранный язык» и «Профессиональный

иностранный язык». В зависимости от исходного уровня владения иностранным языком обучение будет осуществляться на основе разных методических подходов: иностранному языку для специальных целей и предметно-языковому интегрированному обучению.

Пандемия коронавирусной инфекции COVID-19 способствовала внесению корректив в существующие методики обучения иностранному языку и профессиональному иностранному языку студентов в вузах. Внедрение модели дистанционного обучения позволило в полной мере переосмыслить лингводидактический потенциал многих существующих цифровых технологий и разработать методики обучения профессиональному иностранному языку в вузе на основе цифровых технологий. Целью исследования является обзор основных цифровых технологий и разработка матрицы цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку.

#### ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В методике существуют два основных методических подхода к обучению иностранному языку для профессионального общения в вузе: иностранный язык для специальных целей (Language for Specific Purposes – LSP) и предметно-языковое интегрированное обучение (Content and Language Integrated Learning – CLIL). Многие ученые в своих работах подробно описывали эти подходы, сопоставляя и сравнивая их. В частности, в одной из своих работ В.В. Завьялов предложил контрастно-сопоставительный анализ подходов к обучению иностранному языку для профессиональных целей, отметив, что выбор подхода находится в прямой зависимости от целей обучения студентов и от их уровня владения иностранным языком [1].

*Иностранный язык для специальных целей* был разработан в 1970–1980-х гг. британскими учеными Т. Хатчинсоном и А. Уотерс [2]. Данный методический подход разраба-

тывался параллельно с зарождением коммуникативного метода обучения иностранному языку, что не могло не отразиться на его содержании. Так, если на начальном этапе разработки подхода обучение иностранному языку для специальных целей включало изучение профессиональной лексики и развитие иноязычных речевых умений в чтении и говорении/аудировании, то на современном этапе иностранный язык для специальных целей включает не только овладение профессиональной лексикой, но, как свидетельствуют работы О.Г. Полякова и Т.С. Серовой, и развитие всех иноязычных речевых умений, необходимых для осуществления иноязычной профессиональной коммуникации [3; 4]. Предметно-тематическое содержание обучения в рамках дисциплины «Иностранный язык для специальных целей» традиционно отражает общую профессиональную направленность целой профессиональной сферы. Так, методисты выделяют «Иностранный язык для юристов», «Иностранный язык для экономистов» и т. п.

В последние годы в России широкое распространение приобретает *предметно-языковое интегрированное обучение*, направленное на достижение одновременно двух учебных целей. В процессе изучения интегрированного курса студенты, во-первых, должны продолжить изучать иностранный язык по аспектам языка и видам речевой деятельности, а во-вторых, овладеть предметным содержанием, относящимся к одной конкретной профессиональной дисциплине или нескольким дисциплинам. основоположником интегрированного подхода является финский ученый Д. Марш, который в своих многочисленных работах говорил о важности и необходимости сочетания в одном курсе обучения и иностранному языку, и предметному содержанию профильной дисциплины или дисциплин [5]. В своих работах П.В. Сысоев утверждает, что ключевыми аспектами разработки интегрированного курса выступают: предметно-тематическое содержание обучения и технология обучения [6; 7]. Именно эти два аспекта показывают осо-

бенность методики обучения в рамках интегрированного курса. Анализ методических исследований последних лет свидетельствует о том, что учеными разработаны методики предметно-языкового интегрированного обучения математиков [8], студентов инженерных специальностей [9], направлений подготовки «Юриспруденция» [10], «Агроинженерия» [11], «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» [12]. Кроме того, ведутся исследования по разработке методик интегрированного обучения учащихся профильных классов с целью их профессиональной ориентации и выбора будущей специальности или направления подготовки обучения в вузе [13].

Еще одним ключевым моментом в разработке методики интегрированного обучения, по мысли Э.Г. Крылова, выступает интеграция. Причем интеграция осуществляется одновременно на нескольких уровнях [14]. На личностном уровне речь идет о внутриличностной и межличностной интеграции – готовности использовать родной и иностранный язык для профессионального общения и формировать учебно-познавательную компетенцию, а также готовность студента взаимодействовать с другими людьми для решения профессиональных задач. На предметном уровне интеграция разделяется на внутрипредметную и межпредметную. Внутрипредметная подразумевает комплексное развитие речевых умений, формирование языковых навыков и овладение профессионально ориентированным предметным содержанием. Межпредметная интеграция означает преимущество предметно-тематического содержания учебных программ по дисциплинам и внутрипрофильную направленность дисциплины «Профессиональный иностранный язык».

Иностранный язык для специальных целей и предметно-языковое интегрированное обучение – это два разных подхода, различающихся по учебным задачам и по требованиям к уровню владения иностранным языком и сформированности профессиональных компетенций обучающихся.

## ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Информатизация общества оказала значительное влияние на информатизацию образования. В результате появилось множество цифровых технологий, которые могут использоваться студентами как в повседневной жизни, так и в учебных целях. В научной литературе встречается множество определений термина «цифровые технологии». В зависимости от области научного знания ученые акцентировали разные аспекты этого понятия. В методике обучения иностранному языку под **цифровыми технологиями** следует понимать *электронные средства, способные организовывать иноязычное взаимодействие между студентами, а также способствующие развитию коммуникативно-речевых умений и формированию аспектов иностранного языка*. Следует отметить, что в целом спектре цифровых технологий есть технологии, которыми пользуются студенты на повседневной основе, например, социальные сети. Именно этим технологиям, на наш взгляд, должен отдаваться приоритет, так как реализация иноязычных профессионально ориентированных проектов на платформах таких технологий будет более понятным для обучающихся с технической стороны.

В обучении профессиональному иностранному языку в зависимости от цели обучения можно использовать различные цифровые технологии. В одной из наших предыдущих работ мы провели анализ и показали диапазон современных цифровых технологий, которые используются в обучении иностранному языку в школе и вузе [15]. Проведем обзор исследований и разработаем матрицу цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку.

**Мультимедийные программы.** Под мультимедийными программами по иностранному языку в нашей работе вслед за А.А. Прибытковой мы понимаем «компьютерные программы, направленные на развитие у обучающихся видов речевой деятельности, формирование аспектов языка и обу-

чение культуре страны изучаемого языка, а также на контроль развития соответствующих речевых умений и формирования языковых навыков, в основе которых используются различные форматы подачи материала» [16, с. 107]. С развитием цифровых технологий постепенно роль и значение мультимедийных программ снизилась. И если в начале 2000-х они использовались для формирования лексико-грамматических навыков речи обучающихся, то на современном этапе информатизации образования и развития методики обучения иностранным языкам мультимедийные программы выступают средством формирования фонетических навыков речи студентов. Последнее выступает одной из задач в рамках формирования профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции студентов вузов. В своем исследовании А.А. Прибыткова предложила методику формирования звуко-произносительных и ритмико-интонационных навыков студентов, состоящую из шести этапов: подготовительного, обсуждения вопросов обеспечения информационной безопасности, демонстрационного и постановочного, закрепляющего, коммуникативного и оценочного [17, с. 262].

**Блоги в обучении письму.** В методической литературе имеется достаточно много работ, посвященных использованию различных типов блогов в обучении письму. Под блогом принято понимать страничку в виде дневника или журнала. Одной из ключевых работ в этой области выступает статья П.В. Сысоева «Блог-технология в обучении иностранному языку», в которой ученый описывает лингводидактические свойства блог-технологии. К ним относятся: публичность, линейность, авторство и модерация, мультимедийность [18, с. 115]. Ученый предлагает поэтапную методику обучения письму учащихся и студентов на основе использования сервиса блогов, включающую три этапа и девять последовательных шагов. Ключевым элементом методики является публикация и обсуждение студентами в малых группах письменных работ друг друга. Иными словами, на основе метода взаимного рецен-

зирования письменных работ друг друга студенты развивают письменные речевые умения. В качестве платформы обучения П.В. Сысоев предлагает использовать blogger.com или стену в группах социальной сети «ВКонтакте».

Методика обучения письму на основе блогов, предложенная П.В. Сысоевым [18; 19], легла в основу многих других работ, посвященных развитию умений письменной речи конкретной группы учащихся средних школ или студентов языковых [20] и неязыковых вузов [21] и доказала свою эффективность. Например, в своей работе М.Н. Евстигнеев, В.В. Завьялов и И.А. Евстигнеева разработали методику обучения студентов-юристов профессиональной письменной речи на основе блог-технологии [21]. Как утверждают исследователи, реализация интернет-проектов на основе блог-технологии позволяет использовать смешанную форму обучения, сочетая аудиторную и внеаудиторную работу. Этим создаются все условия для дальнейшего развития учебно-познавательных и иноязычных речевых умений учащихся и студентами во внеаудиторное время.

**Вики-сервис.** «Вики» выступает одной из современных цифровых технологий и позволяет обучающимся, находящимся на расстоянии друг от друга, посредством сети Интернет работать совместно над общей письменной работой. Одной из ключевых и часто цитируемых работ, посвященных методике обучения иностранному языку посредством вики-сервиса, является статья П.В. Сысоева, в которой ученый определяет основные свойства этого сервиса, отличающего его от других цифровых технологий [22]. К таким свойствам относятся: публичность, нелинейность, возможность доступа к истории создания документа, мультимедийность и гипертекстовая структура [22, с. 141]. Ученый предлагает методику обучения письменной речи студентов на основе вики-сервиса, состоящую из трех этапов и восьми шагов. Основной элемент методики заключается в организации сетевого составления студентами общей письменной работы по фрагментам и

дальнейшее ее последовательное редактирование. Методика также подразумевает сочетание аудиторной и внеаудиторной формы работы. Эффективность использования вики-сервиса в обучении письменной речи студентов была доказана в ходе опытно-экспериментальной работы И.А. Евстигнеевой и И.В. Харламенко [23; 24].

**Подкасты.** Подкаст – это короткая аудио- или видеозапись. Учитывая интерес большинства учащихся и студентов к использованию цифровых технологий в обучении, использование подкастов при обучении иноязычному говорению и аудированию играет существенную мотивирующую роль. Одно из первых отечественных исследований, посвященное использованию подкастов в обучении иноязычному говорению школьников, было проведено А.Г. Соломатиной [25]. Ученый разработала методику обучения, заключающуюся в том, что учащиеся сами создают подкасты по теме, размещают их на учебном сервисе в сети Интернет и далее принимают участие в сетевом обсуждении подкастов друг друга. Предполагается, что обсуждение также осуществляется на иностранном языке. В 2014 г. П.В. Сысоев обобщает опыт отечественных и зарубежных исследователей по использованию подкастов в обучении иностранному языку и предлагает поэтапную методику обучения, состоящую из одиннадцати этапов [26]. Ученый утверждает, что подкасты выступают одним из действенных средств развития как аудитивных умений обучающихся, так и умений говорения. При этом весь объем учебной работы осуществляется обучающимися во внеаудиторное время.

**Языковые корпуса текстов.** Развитие цифровых технологий способствовало развитию корпусной лингвистики, разделу языкознания, занимающемуся разработкой, созданием и использованием корпусов текстов. В методической литературе имеются исследования, в которых ученые разрабатывали разные методики обучения языку на основе корпусных технологий [27–30]. В первую очередь речь идет о формировании лексиче-

ских [29; 30] и грамматических [31] навыков речи учащихся и студентов. При этом языковые корпуса текстов служат базами данных, показывающими контексты использования конкретных лексических единиц или грамматических форм, а также их частотность. Также в последние годы появились работы, в которых ученые предлагают методики развития видов иноязычной речевой деятельности на основе языковых корпусов. Подробное изучение таких работ показывает, что в центре внимания находится формирование лексико-грамматических навыков речи обучающихся, а уже отработка этих навыков происходит в псевдокоммуникативных или коммуникативных ситуациях в процессе реализации проектных методик. Иными словами, изучение новой лексики и грамматических явлений происходит на основе корпусных технологий, а уже отработка навыков осуществляется в ходе выполнения обучающимися иноязычных проектов на развитие видов речевой деятельности: письма или говорения [32].

На основе проведенного обзора исследований, посвященных использованию цифровых технологий в обучении иностранному языку, предложим матрицу цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку (табл. 1).

Анализ исследований позволяет утверждать, что в зависимости от выбранного методического подхода к обучению профессиональному иностранному языку будет меняться и набор цифровых технологий для формирования аспектов языка или развития видов речевой деятельности. В условиях обучения иностранному языку для специальных целей будут использоваться мультимедийные программы и языковые корпуса текстов для формирования языковых навыков речи студентов. Блоги, вики и подкасты могут также использоваться для развития видов речевой деятельности. При интегрированном подходе основной акцент будет делаться на развитии иноязычных речевых умений и овладении профессионально ориентированном содержании обучения посредством использования блогов, вики-сервисов и подкастов.

Таблица 1  
Матрица цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку  
Table 1  
Matrix of digital technologies in teaching a professional foreign language

Цифровые технологии / аспекты иностранного языка и виды речевой деятельности	Мультимедийные программы	Блоги	Вики-сервис	Подкасты	Языковые корпус текстов
Фонетические навыки	+ LSP				
Грамматические навыки					+ LSP
Лексические навыки					+ LSP/CLIL
Аудирование				+ LSP/CLIL	
Говорение				+ LSP/CLIL	
Письмо		+ LSP/CLIL	+ LSP/CLIL		
Чтение		+ LSP/CLIL	+ LSP/CLIL		

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На современном этапе существуют два основных методических подхода к обучению студентов иностранному языку для профессионального общения: иностранный язык для специальных целей и предметно-языковое интегрированное обучение. Подходы варьируются по учебным задачам, на решение которых каждый из них направлен, и по требованиям к уровню владения студентами иностранным языком и уровню сформированности у них профессиональных компетенций. Пандемия коронавирусной инфекции

COVID-19 способствовала широкому внедрению цифровых технологий в процесс обучения иностранному языку в вузе. На основе обзора исследований, посвященных использованию мультимедийных программ, блогов, вики-сервисов, подкастов и языковых корпусов текстов в учебном процессе, мы разработали матрицу цифровых технологий в обучении профессиональному иностранному языку. Матрица показывает, какая цифровая технология в рамках какого методического подхода может использоваться в учебном процессе.

## Список источников

1. Завьялов В.В. Модели обучения иностранному языку для профессиональных целей студентов нелингвистических направлений подготовки // Державинский форум. 2018. № 6. С. 175-184.
2. Hutchinson T., Waters A. English for Specific Purposes. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
3. Поляков О.Г. Английский язык для специальных целей: теория и практика. М.: НВИ-Тезаурис, 2003. 186 с.
4. Серова Т.С. Профессионально-ориентированное интегративное взаимосвязанное обучение иностранным языкам и дисциплинам естественнонаучного и общетехнического циклов на первом этапе бакалавриата в политехническом университете // Интегрированное обучение иностранным языкам и профессиональным дисциплинам: Опыт российских вузов. СПб.: Изд-во Политех. ун-та, 2018. С. 73-125.

5. *Marsh D.* Content and Language Integrated Learning: The European Dimension – Actions, Trends and Foresight Potential. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
6. *Сысоев П.В.* Ключевые вопросы реализации предметно-языкового интегрированного обучения иностранному языку и профильным дисциплинам в российских вузах // Иностранные языки в школе. 2021. № 5. С. 10-19.
7. *Сысоев П.В.* Дискуссионные вопросы внедрения предметно-языкового интегрированного обучения студентов профессиональному общению в России // Язык и культура. 2019. № 48. С. 349-371. <https://doi.org/10.17223/19996195/48/22>
8. *Салехова Л.Л.* Дидактическая модель билингвального обучения математике в высшей педагогической школе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Казань, 2008. 44 с.
9. *Крылов Э.Г.* Интегративное билингвальное обучение иностранному языку и инженерным дисциплинам в техническом вузе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Екатеринбург, 2016. 52 с.
10. *Сысоев П.В., Завьялов В.В.* Обучение иноязычному письменному юридическому дискурсу студентов направления подготовки «Юриспруденция» // Язык и культура. 2018. № 41. С. 308-326.
11. *Байдикова Т.В.* Предметное содержание обучения иностранному языку в профессиональной сфере студентов направления подготовки «Агроинженерия» на основе интегрированного предметно-языкового обучения // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2020. Т. 25. № 184. С. 65-74. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-25-184-65-74>
12. *Токмакова Т.Ю.* Предметное содержание обучения английскому языку студентов направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2019. Т. 24. № 183. С. 35-44. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-183-35-44>
13. *Поляков О.Г., Белоусов А.С.* Элективный курс на иностранном языке и профессиональная ориентация учащихся старших классов (на примере гуманитарного профиля) // Иностранные языки в школе. 2021. № 5. С. 64-71.
14. *Крылов Э.Г.* Интегративное билингвальное обучение иностранному языку и инженерным дисциплинам в техническом вузе. Ижевск: Изд-во ИжГТУ им. М.Т. Калашникова, 2018. 376 с.
15. *Николаенко И.С., Прибыткова А.А., Пустовалова Т.А.* Генезис цифровых технологий в обучении студентов иностранному языку в условиях смешанного обучения // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2021. Т. 26. № 194. С. 59-68. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-194-59-68>
16. *Прибыткова А.А.* Использование языковых мультимедийных программ в обучении иноязычному произношению // Язык и культура. 2013. № 1. С. 107-113.
17. *Прибыткова А.А.* Этапы формирования навыков произношения у студентов на основе мультимедийных программ // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2013. Вып. 4 (120). С. 259-263.
18. *Сысоев П.В.* Блог-технология в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2012. № 4 (20). С. 115-127.
19. *Сысоев П.В.* Организация проектной деятельности обучающихся на основе современных информационных и коммуникационных технологий и управление проектами // Иностранные языки в школе. 2020. № 9. С. 15-28.
20. *Дронов И.С.* Блог учебной группы как одна из современных интернет-технологий в обучении иностранному языку // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2019. Т. 24. № 180. С. 61-69. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-180-61-69>
21. *Евстигнеев М.Н., Завьялов В.В., Евстигнеева И.А.* Обучение профессиональному письменному дискурсу студентов-юристов на основе блог-технологии // Иностранные языки в школе. 2021. № 5. С. 49-55.
22. *Сысоев П.В.* Вики-технология в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2013. № 3 (23). С. 140-152.
23. *Евстигнеева И.А.* Формирование дискурсивной компетенции студентов языковых вузов на основе современных интернет-технологий // Язык и культура. 2013. № 1 (21). С. 74-82.



24. Харламенко И.В. Использование вики-технологии для организации совместной работы по составлению вики-гlossария терминов специальности силами студентов неязыкового вуза // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2016. Т. 21. Вып. 11 (163). С. 73-81. [https://doi.org/10.20310/1810-0201-2016-21-11\(163\)-73-81](https://doi.org/10.20310/1810-0201-2016-21-11(163)-73-81)
25. Соломатина А.Г. Развитие умений говорения и аудирования посредством учебных подкастов // Иностранные языки в школе. 2012. № 9. С. 71-74.
26. Сысоев П.В. Подкасты в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2014. № 2 (26). С. 189-201.
27. Сысоев П.В. Лингвистический корпус в методике обучения иностранным языкам // Язык и культура. 2010. № 1. С. 99-111.
28. Золотов П.Ю. Лингводидактические свойства корпусных технологий // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2020. Т. 25. № 185. С. 75-82. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2020-25-185-75-82>
29. Кокорева А.А. Корпус параллельных текстов в обучении иностранному языку // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2013. Вып. 2 (118). № 2. С. 57-62.
30. Коган М.С., Попова Н.В. Использование подходов корпусной лингвистики для изучения иноязычных идиом и фразеологизмов в средней школе // Иностранные языки в школе. 2020. № 10. С. 20-28.
31. Рязанова Е.А. Формирование грамматических навыков речи в целях обучения иностранному языку в языковом вузе // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2012. Вып. 9 (113). С. 153-156.
32. Николаенко И.С., Прибыткова А.А., Пустовалова О.В. Использование проектной методики в обучении иностранному языку студентов языковых направлений подготовки // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2021. Т. 26. № 192. С. 24-32. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-192-24-32>

#### References

1. Zavyalov V.V. Modeli obucheniya inostrannomu yazyku dlya professional'nykh tseley studentov nelingvистических направлений подготовки [Models of teaching a foreign language for professional purposes of students of non-linguistic areas of training]. *Derzhavinskiy forum – Derzhavin Forum*, 2018, no. 6, pp. 175-184. (In Russian).
2. Hutchinson T., Waters A. *English for Specific Purposes*. Cambridge, Cambridge University Press, 1987.
3. Polyakov O.G. *Angliyskiy yazyk dlya spetsial'nykh tseley: teoriya i praktika* [English for Specific Purposes: Theory and Practice]. Moscow, NVI-Tezaurus Publ., 2003, 186 p. (In Russian).
4. Serova T.S. Professional'no-oriyentirovannoye integrativnoye vzaimosvyazannoye obucheniye inostrannym yazykam i distsiplinam estestvennonauchnogo i obshchetekhnicheskogo tsiklov na pervom etape bakalavriata v politekhnicheskoy universitete [Professionally-oriented integrative interconnected teaching of foreign languages and disciplines of natural science and general technical cycles at the first stage of undergraduate studies at the polytechnic university]. *Integrirovannoye obucheniye inostrannym yazykam i professional'nym distsiplinam: Opyt rossiyskikh vuzov* [Integrated Teaching of Foreign Languages and Professional Disciplines: Experience of Russian Universities]. St. Petersburg, Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University Publ., 2018, pp. 73-125. (In Russian).
5. Marsh D. *Content and Language Integrated Learning: The European Dimension – Actions, Trends and Foresight Potential*. Cambridge, Cambridge University Press, 2002.
6. Sysoyev P.V. Klyuchevyye voprosy realizatsii predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku i profil'nym distsiplinam v rossiyskikh vuzakh [Key issues of the implementation of subject-language integrated teaching of a foreign language and specialized disciplines in Russian universities]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2021, no. 5, pp. 10-19. (In Russian).
7. Sysoyev P.V. Diskussionnyye voprosy vnedreniya predmetno-yazykovogo integrirovannogo obucheniya studentov professional'nomu obshcheniyu v Rossii [Controversial issues of the introduction of content and language integrated learning approach to teaching foreign language professional communication in Russia]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2019, no. 48, pp. 349-371. <https://doi.org/10.17223/19996195/48/22>. (In Russian).

8. Salekhova L.L. *Didakticheskaya model' bilingval'nogo obucheniya matematike v vysshey pedagogicheskoy shkole: avtoref. dis. ... d-ra ped. nauk* [Didactic Model of Bilingual Teaching of Mathematics in Higher Pedagogical School. Dr. ped. sci. diss. abstr.]. Kazan, 2008, 44 p. (In Russian).
9. Krylov E.G. *Integrativnoye bilingval'noye obucheniye inostrannomu yazyku i inzhenernym distsiplinam v tekhnicheskoy vuzhe: avtoref. dis. ... d-ra ped. nauk* [Integrative Bilingual Teaching of a Foreign Language and Engineering Disciplines at a Technical University. Dr. ped. sci. diss. abstr.]. Yekaterinburg, 2016, 52 p. (In Russian).
10. Sysoyev P.V., Zavyalov V.V. Obucheniye inoyazychnomu pis'mennomu yuridicheskomyu diskursu studentov napravleniya podgotovki «Yurisprudentsiya» [Teaching foreign language written legal discourse to students of the “Law” course]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2018, no. 41, pp. 308-326. (In Russian).
11. Baydikova T.V. Predmetnoye sodержaniye obucheniya inostrannomu yazyku v professional'noy sfere studentov napravleniya podgotovki «Agroinzheneriya» na osnove integrirovannogo predmetno-yazykovogo obucheniya [Subject content of foreign language teaching in the professional sphere of students of “Agricultural Engineering” programme based on content and language integrated learning]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2020, vol. 25, no. 184, pp. 65-74. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-25-184-65-74>. (In Russian).
12. Tokmakova Y.V. Predmetnoye sodержaniye obucheniya angliyskomu yazyku studentov napravleniya podgotovki «Tekhnologiya proizvodstva i pererabotki sel'skokhozyaystvennoy produktsii» [Subject content of teaching English language to students of “Technology of production and processing of agricultural products” programme]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2019, vol. 24, no. 183, pp. 35-44. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-183-35-44>. (In Russian).
13. Polyakov O.G., Belousov A.S. Elektivnyy kurs na inostrannom yazyke i professional'naya oriyentatsiya uchashchikhsya starshikh klassov (na primere gumanitarnogo profilya) [Elective course in a foreign language and professional orientation of high school students (on the example of a humanitarian profile)]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2021, no. 5, pp. 64-71. (In Russian).
14. Krylov E.G. *Integrativnoye bilingval'noye obucheniye inostrannomu yazyku i inzhenernym distsiplinam v tekhnicheskoy vuzhe* [Integrative Bilingual Teaching of a Foreign Language and Engineering Disciplines at a Technical University]. Izhevsk, Kalashnikov Izhevsk State Technical University Publ., 2018, 376 p. (In Russian).
15. Nikolaenko I.S., Pribytkova A.A., Pustovalova T.A. Genezis tsifrovyykh tekhnologiy v obuchenii studentov inostrannomu yazyku v usloviyakh smeshannogo obucheniya [Genesis of digital technologies in teaching students a foreign language in a blended learning environment]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2021, vol. 26, no. 194, pp. 59-68. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-194-59-68>. (In Russian).
16. Pribytkova A.A. Ispol'zovaniye yazykovyykh mul'timediynnykh programm v obuchenii inoyazychnomu proiznosheniyu [The use of language multimedia programs in teaching foreign language pronunciation]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2013, no. 1, pp. 107-113. (In Russian).
17. Pribytkova A.A. Etapy formirovaniya navykov proiznosheniya u studentov na osnove mul'timediynnykh programm [Stages of formation of pronunciation skills in students based on multimedia programs]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2013, issue 4 (120), pp. 259-263. (In Russian).
18. Sysoyev P.V. Blog-tekhnologiya v obuchenii inostrannomu yazyku [Blog technology in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2012, no. 4 (20), pp. 115-127. (In Russian).
19. Sysoyev P.V. Organizatsiya proyektnoy deyatel'nosti obuchayushchikhsya na osnove sovremennykh informatsionnykh i kommunikatsionnykh tekhnologiy i upravleniye proyektami [Organization of project activities of students on the basis of modern information and communication technologies and project management]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2020, no. 9, pp. 15-28. (In Russian).
20. Dronov I.S. Blog uchebnoy gruppy kak odna iz sovremennykh internet-tekhnologiy v obuchenii inostrannomu yazyku [Group blog as one of the modern internet-technologies in foreign language teaching]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2019, vol. 24, no. 180, pp. 61-69. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-180-61-69>. (In Russian).

21. Evstigneev M.N., Zavyalov V.V., Evstigneeva I.A. Obucheniye professional'nomu pis'mennomu diskursu studentov-yuristov na osnove blog-tekhnologii [Teaching professional written discourse to law students based on blog technology]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2021, no. 5, pp. 49-55. (In Russian).
22. Sysoyev P.V. Viki-tekhnologiya v obuchenii inostrannomu yazyku [Wiki-technology in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2013, no. 3 (23), pp. 140-152. (In Russian).
23. Evstigneeva I.A. Formirovaniye diskursivnoy kompetentsii studentov yazykovykh vuzov na osnove sovremennykh internet-tekhnologiy [Formation of discursive competence of students of language universities based on modern Internet technologies]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2013, no. 1 (21), pp. 74-82. (In Russian).
24. Kharlamenko I.V. Ispol'zovanie viki-tekhnologii dlya organizatsii sovместnoy raboty po sostavleniyu viki-glossariya terminov spetsial'nosti silami studentov neyazykovogo vuza [Using wiki-technologies as a tool for creating collaborative glossary of special terms by science students]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2016, vol. 21, no. 11 (163), pp. 73-81. [https://doi.org/10.20310/1810-0201-2016-21-11\(163\)-73-81](https://doi.org/10.20310/1810-0201-2016-21-11(163)-73-81). (In Russian).
25. Solomatina A.G. Razvitiye umeniy govoreniya i audirovaniya posredstvom uchebnykh podkastov [Development of speaking and listening skills through educational podcasts]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2012, no. 9, pp. 71-74. (In Russian).
26. Sysoyev P.V. Podkasty v obuchenii inostrannomu yazyku [Podcasts in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2014, no. 2 (26), pp. 189-201. (In Russian).
27. Sysoyev P.V. Lingvisticheskiy korpus v metodike obucheniya inostrannym yazykam [Linguistic corpus in the methods of foreign languages teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2010, no. 1, pp. 99-111. (In Russian).
28. Zolotov P.Y. Lingvodidakticheskiye svoystva korpusnykh tekhnologiy [Linguodidactic properties of corpus technologies]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2020, vol. 25, no. 185, pp. 75-82. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2020-25-185-75-82>. (In Russian).
29. Kokoreva A.A. Korpus parallel'nykh tekstov v obuchenii inostrannomu yazyku [Corpus of parallel texts in foreign language teaching]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2013, issue 2 (118), no. 2, pp. 57-62. (In Russian).
30. Kogan M.S., Popova N.V. Ispol'zovaniye podkhodov korpusnoy lingvistiki dlya izucheniya inoyazychnykh idiom i frazeologizmov v sredney shkole [Using corpus linguistics approaches to study foreign idioms and phraseologisms in secondary school]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2020, no. 10, pp. 20-28. (In Russian).
31. Ryazanova E.A. Formirovaniye grammaticeskikh navykov rechi v tselyakh obucheniya inostrannomu yazyku v yazykovom vuze [Development of grammatical speech skills for the purpose of foreign language teaching in a linguistic university]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2012, issue 9 (113), pp. 153-156. (In Russian).
32. Nikolaenko I.S., Pribytkova A.A., Pustovalova O.V. Ispol'zovaniye proyektnoy metodiki v obuchenii inostrannomu yazyku studentov yazykovykh napravleniy podgotovki [The use of project methods in foreign language teaching to students of linguistic programmes]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2021, vol. 26, no. 192, pp. 24-32. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-192-24-32>. (In Russian).

### Информация об авторах

**Николаенко Ирина Сергеевна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, г. Липецк, Российская Федерация, ORCID: [0000-0002-6994-534X](https://orcid.org/0000-0002-6994-534X), [irina.nikolaenko@mail.ru](mailto:irina.nikolaenko@mail.ru)

**Прибыткова Анна Алексеевна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, г. Липецк, Российская Федерация, ORCID: [0000-0003-2561-6656](https://orcid.org/0000-0003-2561-6656), [anechka86@mail.ru](mailto:anechka86@mail.ru)

**Пустовалова Татьяна Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, г. Липецк, Российская Федерация, ORCID: [0000-0002-5195-3384](https://orcid.org/0000-0002-5195-3384), [putalex@mail.ru](mailto:putalex@mail.ru)

**Информация о конфликте интересов:** авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Статья поступила в редакцию 17.11.2021  
Одобрена после рецензирования 16.02.2022  
Принята к публикации 18.03.2022

### Information about the authors

**Irina S. Nikolaenko**, Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Linguistics and Intercultural Communication Department, Lipetsk State Pedagogical P. Semenov-Tyan-Shansky University, Lipetsk, Russian Federation, ORCID: [0000-0002-6994-534X](https://orcid.org/0000-0002-6994-534X), [irina.nikolaenko@mail.ru](mailto:irina.nikolaenko@mail.ru)

**Anna A. Pribytkova**, Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Linguistics and Intercultural Communication Department, Lipetsk State Pedagogical P. Semenov-Tyan-Shansky University, Lipetsk, Russian Federation, ORCID: [0000-0003-2561-6656](https://orcid.org/0000-0003-2561-6656), [anechka86@mail.ru](mailto:anechka86@mail.ru)

**Tatiana A. Pustovalova**, Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Linguistics and Intercultural Communication Department, Lipetsk State Pedagogical P. Semenov-Tyan-Shansky University, Lipetsk, Russian Federation, ORCID: [0000-0002-5195-3384](https://orcid.org/0000-0002-5195-3384), [putalex@mail.ru](mailto:putalex@mail.ru)

**Information on the conflict of interests:** authors declare no conflict of interests.

The article was submitted 17.11.2021  
Approved after reviewing 16.02.2022  
Accepted for publication 18.03.2022